

Inštalácia

- Rozsah dodávky: sušička, návod na inštaláciu a používanie, kôš na vlnenú bielizeň (v závislosti od modelu).
- Skontrolujte, či sa sušička nepoškodila pri preprave.
- Sušička je veľmi ťažká. Nepokúšajte sa ju zdvíhať bez pomoci.
- Vyhybajte sa ostrým hranám.
- Neinštalujte v miestnosti s rizikom mrznutia. Mrznúca voda môže spôsobiť škody.
- V prípade pochybností zaistite odborné pripojenie spotrebiča technikom.
- Nezdvíhajte sušičku za vyčnívajúce časti (napr. dvierka), pretože sa môžu zlomiť.

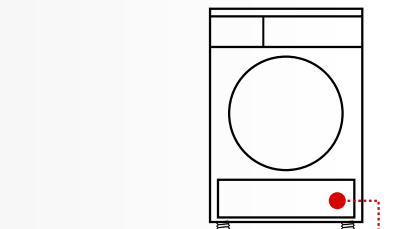
1. Nastavenie sušičky

- Zástrčka spotrebiča musí byť vždy prístupná.
- Zaistite, aby bol spotrebič nainštalovaný na čistom rovnom a pevnom povrchu.
- Nezakrývajte otvory pre vstup vzduchu v prednej časti sušičky.
- Okolie sušičky udržiavajte čisté.
- Sušičku vyrovnajte pomocou nožičiek so závitom a vodováhy.
- Za žiadnych okolností nožičky so závitom neodstraňujte.



Nestavajte sušičku za dvere alebo posuvné dvere, ktoré by mohli brániť alebo obmedzovať otváranie dvierok sušičky. Tak sa zabráni tomu, aby sa v nej zamkli deti a riskovali tak svoje životy.

! Z bubna vyberte všetky diely príslušenstva. Bubon musí byť prázdny.



Čistý a rovný podklad
Uistite sa, že privod vzduchu je voľný

2. Pripojenie do siete

- Pripojte do uzemnenej zásuvky. V prípade pochybností požiadať o elektrotechnika kontrolu zásuvky.
- Sieťové napätie a napätie na typovom štítku (→ strana 10) sa musia zhodovať.
- Pripojená záťaž a potrebná poistka sú uvedené na typovom štítku.

Ochrana pred mrazom

! Sušičku nepoužívajte, ak hrozí nebezpečenstvo poklesu teploty pod bod mrazu.

Príprava

1. Vyprázdňte nádobku na skondenzovanú vodu → strana 4.
2. Voličom programov zvolte ktorýkoľvek program.
3. Stlačte tlačidlo **Start/Stop** (štart/stop) → skondenzovaná voda sa prečerpá do nádobky
4. Počkajte 5 minút a potom nádobku opäť vyprázdniť.
5. Volič programov otočte do polohy **vypnuté**.

Transport

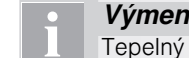
- Pripravte sušičku → pozri Ochrana pred mrazom.
- Sušičku transportujte vo vertikálnej vzpriamenej polohe.
- Sušičku po transporte nepoužívajte dve hodiny.



Sušička obsahuje zvyškovú vodu; táto môže po naklonení sušičky vyteciť.

Ošetrovanie a čistenie

! Spotrebič musí byť vypnutý.



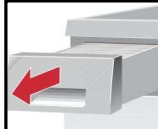
Výmenník tepla

Teplý výmenník sušičky sa počas sušenia čistí automaticky. **Cin** sa zobrazí na paneli displeja. Nádobku na skondenzovanú vodu počas čistenia nevylahujte.

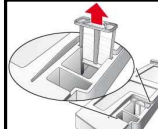
Plášť sušičky, ovládací panel, privod vzduchu
Utierajte mäkkou, vlhkou handrou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Ihneď odstráňte zvyšky saponátu a čistiaceho prostriedku. Ihneď odstráňte zvyšky saponátu a čistiaceho prostriedku. Pri sušení sa môže medzi dvierkami a tesnením príležitostne nahromadiť voda. Nižšie to neovplyvní funkčnosť vašej sušičky bielizne!

Filter v nádobke na skondenzovanú vodu
Filter sa čistí automaticky po vyprázdnení nádobky na skondenzovanú vodu. Filter sa však musí stále pravidelne čistiť tečúcou vodou → Zabráni sa tým vytváraniu usadenín/nečistôt.

1. Nádobku na skondenzovanú vodu vytiahnite.



2. Filter vytiahnite zo západiek.



3. Filter vyčistíte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.



4. Filter upevnite naspäť.



5. Zasuňte nádobku na skondenzovanú vodu, kým nezapadne na miesto.

! Sušičku používajte iba s vloženým filtrom.

Snímač vlhkosti

Sušička je vybavená snímačmi vlhkosti z nehrdzavejúcej ocele. Snímače vlhkosti merajú úroveň vlhkosti bielizne. Po dlhšom používaní sa na snímačoch vlhkosti môže vytvoriť tenká vrstva vodného kameňa.

1. Otvorte dvierka.
2. Snímače vlhkosti vyčistíte vlhkou špongiou s drsným povrchom.

! Nepoužívajte oceľovú vlnu ani abrazívne materiály.



Technické údaje

- **Rozmery (h x š x v)** 60 x 60 x 85 cm (nastaviteľná výška)
- **Hmotnosť** cca 51 kg
- **Max. kapacita** 7 kg
- **Nádobka na skondenzovanú vodu** 4,0 l
- **Napätiová pripojka** 220-240 V
- **Príkon** max. 800 W
- **Poistka** 10 A
- **Teplota prostredia** 5-35 °C
- **Číslo výrobu** / **Výrobné číslo** pod dvierkami

Typový štítok sa nachádza v zadnej časti sušičky.

- **Vnútorne osvetlenie bubna (podľa modelu):** Bubon sa po otvorení alebo zatvorení dvierok alebo po spustení programu sám osvetlí a zhasne.

Hodnoty spotreby

Textilie/programy	Zvyšková vlhkosť textílií po odstredovaní	Čas sušenia**	Spotreba energie**
bavlna 7 kg suché do skrine*	1400 ot/min (50%)	151 min	1,33 kWh
	1000 ot/min (60%)	178 min	1,65 kWh
	800 ot/min (70%)	205 min	1,92 kWh
suché pred žehlenie*	1400 ot/min (50%)	110 min	0,94 kWh
	1000 ot/min (60%)	137 min	1,24 kWh
	800 ot/min (70%)	166 min	1,55 kWh

Textilie/programy	Čas sušenia**	Ročná spotreba energie
nekrčivé 3,5 kg suché do skrine**	800 ot/min (40%)	64 min / 0,54 kWh
	600 ot/min (50%)	81 min / 0,68 kWh

* Nastavenie programu pre skúšku podľa EN61121.
** Hodnoty sa v závislosti od druhu textílie, zloženia bielizne určenej na sušenie, zvyškovej vlhkosti textílie a množstva náplne sušičky môžu líšiť od uvedených hodnôt.

Textilie/programy	Čas sušenia**	Ročná spotreba energie
bavlna 7 kg / 3,5 kg* suché do skrine***	139 min / cyklus	212 kWh / rok

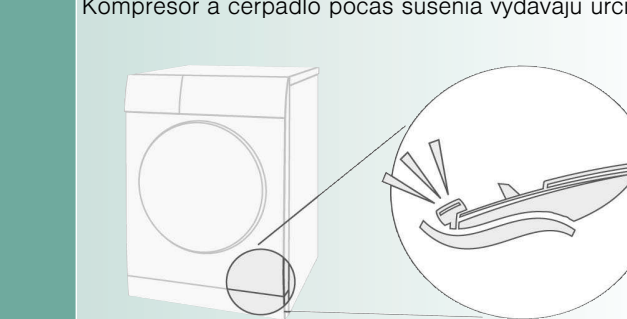
*** Nastavenie programu na kontrolu energetickej etikety podľa smernice 2010/30/EU.

Voliteľné príslušenstvo (obj. číslo cez zákaznický servis, podľa modelu)

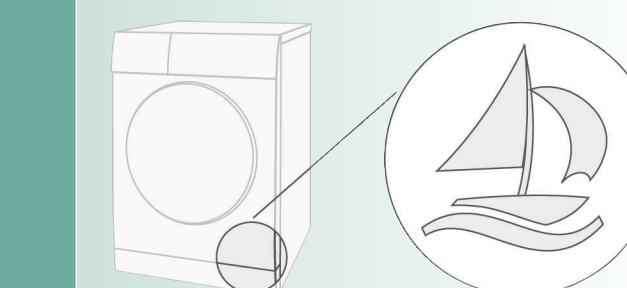
- **WMZ 20500 Podstavec**
Pre lepšie vkladanie a vyberanie bielizne. Kôš uložený v zásuvke možno použiť na prenášanie bielizne.
- **WTZ 11410 Súprava na pripojenie sušičky na práčku**
Sušičku možno položiť na vhodnú práčku rovnakej šírky a hĺbky, aby sa ušetril priestor. Sušička sa vždy musí upevniť k práčke pomocou tejto pripájacej súpravy. WTZ 11400: Rovnaké ako WTZ 11410, ale s výsuvom.
- **WTZ 10290 Inštalácia pod pracovnú dosku**
Namiesto krycej dosky spotrebiča **musíte** mať kovový kryt nasadený špecialistom.

Normálna hlučnosť

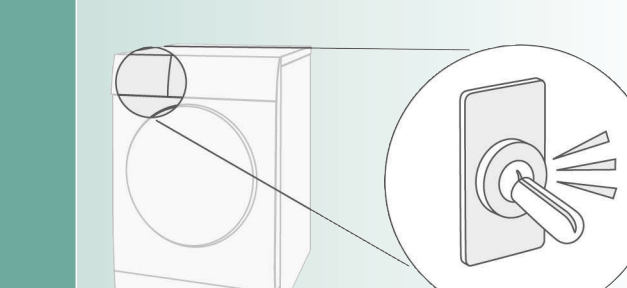
Kompresor a čerpadlo počas sušenia vydávajú určité zvuky, čo je normálne.



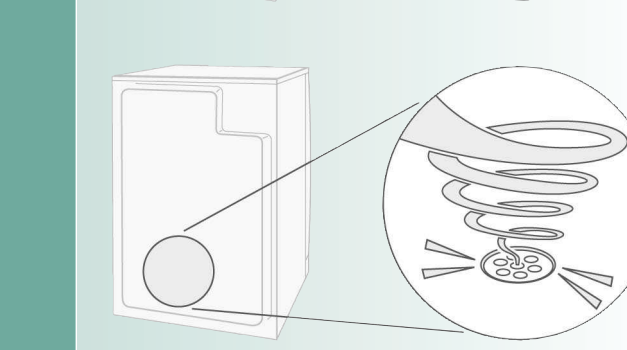
Kompresor v sušičke spôsobuje občas bzučanie. Hlasnosť a výška zvuku sa môžu pritom v závislosti od zvoleného programu a priebehu sušenia meniť.



Kompresor v sušičke sa z času na čas vetrá, čím vytvára virivý hluk.



Pri automatickom čistení sa ozýva klepavý zvuk.



Čerpanie skondenzovanej vody do nádobky vytvára zvuk, typický pri čerpaní.

Čo robiť, ak...

! Ak poruchu nemôžete odstrániť svojpomocne (napr. vypnúť/zapnúť), kontaktujte, prosím, náš zákaznický servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie a zabránime zbytočnej návšteve technika. Dôverujte odborným znalostiam výrobcu a buďte si istý, že opravu vykonajú skúsení servisní technici a použijú pritom originálne náhradné diely. Kontaktné informácie o miestnom zákaznickom servise nájdete v príloženom adresári oddelenia zákaznických služieb alebo ich získate po zavolaní na tieto čísla. Oddeleniu zákaznických služieb uveďte, prosím, číslo výrobu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča (pozri zvrúta dvierok). Volič programov prepnite do polohy **vypnuté** a zástrčku sieťovej šnúry vytiahnite zo zásuvky.

- **Kontrolka Start/Stop (štart/stop)** sa nerozsvieti. Je zapojená sieťová zástrčka? Je zvolený program? Skontrolujte poistku zásuvky.
- **Displej a kontrolky (v závislosti od modelu)** zhasnú a tlačidlo Start/Stop (štart/stop) bliká. Aktivovaný režim úspory energie → samostatný návod na režim úspory energie.
- **Kontrolky (nádobka)** a tlačidlo Start/Stop (štart/stop) blikajú. Vyprázdňte nádobku na skondenzovanú vodu → strana 4. Filter v nádobke na skondenzovanú vodu v prípade potreby vyčistite → strana 9. Sušička sa transportovala? → Počkajte 2 hodiny a spusťte ju znovu.
- **Kontrolky (filter)** a kontrolka v tlačidle Start/Stop (štart/stop) blikajú. Filter na chumáče opláchnite tečúcou vodou → strana 4.
- **Cin** sa zobrazí na paneli displeja. Nejde o chybu. Automatické čistenie výmenníka tepla. Nádobku na skondenzovanú vodu nevyprázdňujte.
- **Sušička sa nespustí.** Zvolili ste tlačidlo Start/Stop (štart/stop)? Sú zatvorené dvierka? Je nastavený program? Je teplota prostredia vyššia ako 5 °C?
- **Uniká voda.** Uistite sa, že sušička je vo vodorovnej polohe.
- **Dvierka sa otvárajú sami.** Pri zatváraní zatlačte na dvierka, kým sa počuteľne nezaistia.
- **Vznik záhybov, krčenie.** Prekročené maximálne množstvo náplne bubna? Kusy oblečenia po skončení programu ihneď vyberte, zaveste a vyľahnite do požadovaného tvaru. Nie je zvolený vhodný program → strana 7.
- **Výsledok sušenia nie je uspokojivý (bielizeň je na dotyk príliš vlhká).** Teplá bielizeň je vlhkejšia, ako je v skutočnosti! Zvolený program nie je vhodný pre príslušnú náplň. Použite iný program sušenia alebo zvolte navyše časový program → strana 7. Použite presné nastavenie výsledku sušenia → strana 1/2 a 6. Jemná vápenná vrstva na snímačoch vlhkosti → vyčistite snímače vlhkosti → strana 9. Zrušenie programu, napr. plná nádržka, výpadok elektrického prúdu, otvorené dvierka alebo čas sušenia uplynul.
- **Čas sušenia príliš dlhý.** Sítka na vlákna vyčistite pod tečúcou vodou → strana 4. Nedostatočný privod vzduchu → zabezpečte cirkuláciu vzduchu. Príp. vetracia mriežka je zablokovaná → mriežku udržiavajte voľnú → strana 8. Teplota okolia je vyššia ako 35 °C → vyvetrajte.
- **Vlhkosť v miestnosti sa výrazne zvýši.** Zaisťte dostatočné vetranie miestnosti. Je zablokovaný privod vzduchu? → Uvoľnite ho.
- **Výpadok elektrického prúdu.** Bielizeň zo sušičky ihneď vyberte a rozložte ju. Teplá tak môže lepšie uniknúť. Pozor: Dvierka, bubon a bielizeň môžu byť horúce.
- **Iné prerušované zvuky a vibrácie.** Nejde o chybu. Normálna hlučnosť → strana 11.
- **Hlasný bzučivý zvuk niekoľko sekúnd.** Bola nádobka na skondenzovanú vodu zasunutá správne? → Nádobku na skondenzovanú vodu zatlačte až na doraz. Nejde o chybu. Normálna hlučnosť → strana 11.

Bezpečnostné pokyny

- **Núdzová situácia** – Zástrčku spotrebiča ihneď vytiahnite zo zásuvky alebo vypnite poistku.
- **Sušičku používajte iba...** – v priestoroch vnútri domu alebo bytu. – na sušenie textílií.
- **Sušičku nesmieme NIKDY...** – používať na iné než na uvedené účely. – upravovať pokiaľ ide o jej technológiu alebo vlastnosti.
- **Riziká** – Sušičku nesmú používať deti alebo osoby neoboznamené s jej obsluhou. – Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti sušičky. – Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od sušičky. – Z vreciek vyberte všetky vyberte, najmä zapalovače → **Nebezpečenstvo explózie**. – Neopierajte sa alebo nesadajte si na dvierka → **Nebezpečenstvo prevrátenia**.
- **Inštalácia** – Voľné káble zaistite → **Nebezpečenstvo zakopnutia**. – Sušičku nepoužívajte ak hrozí nebezpečenstvo mrazu.
- **Pripojenie do siete** – Sušičku pripojte podľa špecifikácií do uzemnenej zásuvky so striedavým prúdom, inak nemožno zaručiť úplnú bezpečnosť spotrebiča. – Prie rez vedenia musí byť dostatočný. – Používajte iba prerušovače zvyškového prúdu okruhu s nasledujúcim symbolom: – Zástrčka spotrebiča sa musí zhodovať so zásuvkou. – Nepoužívajte sieťové rozbočovače/viacnásobné zásuvky a/alebo predživovacie káble. – Zástrčky spotrebiča sa nedotýkajte ani ju nechytajte vlhkými rukami → **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom**. – Zástrčku spotrebiča nikdy nevyťahujte zo zásuvky za kábel. – Nepoškodzuje sieťovú šnúru → **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom**.
- **Činnosť** – Do bubna vkladajte iba bielizeň. – Pred zapnutím sušičky skontrolujte obsah. – Sušičku nepoužívajte, ak bola bielizeň v kontakte s rozpúšťadlami, olejom, voskom, tukom alebo farbou (napr. vlasové tužidlo, odstraňovač laku na nechty, odstraňovač škvrín, čistiace rozpúšťadlá atď.) → **Nebezpečenstvo požiaru/explozie**. – Prach (napr. uhoľný prach, múka) predstavuje nebezpečenstvo: Sušičku nepoužívajte → **Nebezpečenstvo explózie** – Do sušičky nekladajte bielizeň, obsahujúcu penový materiál/gumu → elastický materiál sa môže zničiť a sušička sa môže poškodiť možnou deformáciou penového materiálu. – Sušičku nikdy nevyplňujte pred skončením cyklu sušenia, jedine ak všetku bielizeň rýchlo vyberiete a rozprestiete tak, aby mohla vychladnúť. – Pri čistení filtra na chumáče sa uistite, že do otvoru vzduchového kanála sa nedostane nijaký cudzí materiál (perie, materiál vyplni). V prípade potreby predtým bubon vyčistíte vysávačom. Ak sa cudzí materiál dostane do vzduchového kanála →, obráťte sa na servisné stredisko → **Nebezpečenstvo požiaru/explozie**. – Láhke predmety, ako sú vlasy, sa môžu nasaf do privodu vzduchu sušičky → **Nebezpečenstvo poranenia!** – Po skončení programu sušičku vypnite. – Skondenzovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená chumáčmi.
- **Poškodenie** – Nepoužívajte sušičku, ak je poškodená alebo ak máte podozrenie, že je poškodená. Opravy smie vykonávať iba zákaznický servis. – Nepoužívajte sušičku, ak je sieťový kábel poškodený. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu, poškodený sieťový kábel nechajte vymeniť iba zákaznickým servisom.
- **Náhradné diely** – Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- **Likvidácia** – Vytiahnite zástrčku spotrebiča, **potom** odrežte sieťový kábel od spotrebiča. Sušičku nechajte zlikvidovať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. – Výmenníky tepla obsahujú fluorovaný sklenkový plyn, na ktorý sa vzťahuje Kyótsky protokol (R134a) → zlikvidujte ho podľa predpisov. Množstvo: 0,22 kg. – Obaly: Všetky obaly odkladajte mimo dosahu detí → **Nebezpečenstvo udusenía**. – Všetky materiály sú ekologicky bezpečné a recyklovateľné. Likvidujte ich ekologicky vhodným spôsobom.



sk Návod na používanie

Vaša nová sušička

Blažozeláme! Vybrali ste si moderný, vysokokvalitný domáci spotrebič vyrobený spoločnosťou Bosch.

Kondenzačná sušička s výmenníkom tepla a funkciou automatického čistenia je moderný výrobok s efektívnou spotrebou energie a minimálnymi požiadavkami na údržbu → *strana 6*.

Každá sušička, ktorá opustila náš závod, bola dôkladne skontrolovaná, aby sa zaistila jej správna funkcia a perfektný stav.

V prípade akýchkoľvek otázok vám radi pomôžu v našich oddeleniach zákazníckych služieb.

Ekologicky vhodná likvidácia

Obaly likvidujte ekologicky vhodným spôsobom.

Tento spotrebič je certifikovaný podľa európskej smernice 2002/96/EC o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica, platná v celej EÚ určuje systém pre zber a recykláciu spotrebičov, ktoré už doslúžili.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách nájdete na: www.bosch-home.com



Rešpektujte bezpečnostné pokyny na strane 13.



Sušičku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu a samostatného **návodu na režim úspory energie**.

Obsah

Strana

■ Príprava	2
■ Nastavenie programov	2
■ Sušenie	3/4
■ Poznámky o bielizni	5
■ Signály tlačidiel	5
■ Presné nastavenie výsledku sušenia	6
■ Dôležitá informácia	6
■ Prehľad programov	7
■ Inštalácia	8
■ Ochrana pred mrazom/Preprava	8
■ Čistenie a ošetrovanie	9
■ Technické údaje	10
■ Voliteľné príslušenstvo	10
■ Normálna hlučnosť	11
■ Čo robiť, ak.../Zákaznícky servis	12
■ Bezpečnostné pokyny	13

Zvoľte si zapnutie/vypnutie bzučiaka na konci programu.

- (bzučiak)
- (nízka teplota)
- (ľahké žehlenie)

Znížená teplota pre jemné textilie , ktoré vyžadujú dlhší čas sušenia; napr. polyakryl, polyamid, elastan, acetátový hodváb.

Znižuje krčenie a predlžuje fázu na potlačenie krčenia po skončení programu.

Určený účel použitia

- Iba pre domáce použitie.
- Iba na sušenie textílií, ktoré boli vyprané vo vode.



Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti sušičky. Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od sušičky. Deti od 8 rokov, osoby s obmedzenými psychickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami môžu sušičku obsluhovať pod dozorom, alebo pokiaľ boli poučené zodpovednou osobou

Príprava Inštalácia → strana 8



Sušičku nikdy nespúšťajte, ak je poškodená. Informujte vaše oddelenie zákazníckych služieb.



Uistite sa, že máte suché ruky. Držte iba zastrčku.

siet'ou



Triedenie a vkladanie

Úplne vyprázdňte vrecká. Skontrolujte zapalovače cigariet. Bubon musí byť pred vkladáním bielizne prázdny.

Pozrite prehľad programov na strane 7. Pozrite aj samostatný návod pre „kôš na vlnenu“ (v závislosti od modelu)

Voľba a prispôbobe

Zvoľte

...a upravte ho podľa individu

Doplnkové funkcie	Zobrazenie stavu/ servis	Displej/ Zostávajúci čas	Volič programov



Všetky tlačidlá sú ojemný dotyk.

Stlačte tlačidlo Start



Sušičku používajte filtrom na chumáčce

sušenie, suché pred žehlením, suché do skrine, chumáčce/koniec

(nádobka)

Vyprázdňte nádobku na skondenzovanú vodu. Filtre v nádobke na skondenzovanú vodu v prípade potreby vyčistite → *strana 9*.

(filter)

Filtre na chumáčce opláchnite tečúcou vodou → *strana 4*.

h:min

Koniec programu po 1-24 hodinách (tlačidlo sa musí niekoľkokrát stlačiť) možno vždy nastaviť najbližšiu celú hodinu.

CIn

Automatické čistenie výmenníka tepla.

Presné nastavenie výsledku sušenia

Výsledok sušenia (napr. suché do skrine) možno prispôbobať v troch stupňoch (1 - m programy **bavlna**, **nekrčivé** a **extra krátky 40'** → prednastavenie = 0. Nastavenie zostane nastavením niektorého z týchto programov zachované aj naďalej. Ďalšie informácie → *strana 7*

Sušenie

Kontrola sušičky

Pripojenieovej zástrčky

adanie bielizne

y.

ú bielizeň“

nie programu

e programu sušenia...

álnych požiadaviek

itlivé a stačí

art/Stop (štart/stop)

iba s vloženým
e.

astaviť na

max. 3) pre
ne po presnom
ana 6.

0, 1, 2, 3



1
2

3



Nádobku na skondenzovanú vodu nevyberajte/ nevyprázdňujte počas prebiehajúceho sušenia.

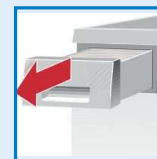


Vypustenie skondenzovanej vody

Nádobku vyprázdňte **po každom** cykle sušenia, nie v priebehu sušenia.

1. Vyberte nádobku so skondenzovanou vodou a držte ju rovno.
2. Vylejte skondenzovanú vodu.
3. Nádobku vždy zatlačte úplne naspäť, kým sa nezaistí.

Ak (nádobka) kontrolka bliká, aj keď bola nádobka vyprázdnená → Filter v nádobke na skondenzovanú vodu, strana 9.

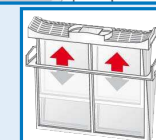
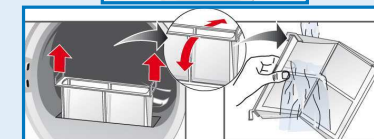
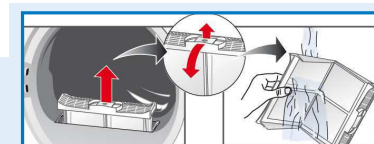


Čistenie sitka na vlákna

Čisté sitko na vlákna znižuje spotrebu elektrického prúdu a skracuje čas sušenia.

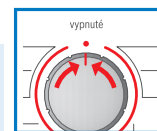
Sitko na vlákna sa skladá z dvoch častí. Čistenie vnútorného a vonkajšieho sitka **po každom** sušení:

1. Otvorte dvierka. Odstráňte vlákna z dvierok / oblasti dvierok.
2. Vytiahnite obidve časti sitka na vlákna.
3. Odstráňte vlákna z okrajov otvoru. Nemali by padať do otvoreného otvoru.
4. Roztvorte sitko a odstráňte všetky vlákna.
5. Obidve časti prepláchnite pod tečúcou vodou a dôkladne osušte.
6. Zaklopte vnútorné a vonkajšie sitko, zasuňte obidve časti do seba a nasadte späť.



Vypnutie sušičky

Volič programov otočte do polohy **vypnuté**. Nenechávajte bielizeň v sušičke.



Vyberanie bielizne

Vaša sušička je vybavená automatickou funkciou na obmedzenie žehlenia. Bubon sa po skončení programu 60 minút pohybuje v špeciických časových intervaloch. Bielizeň ostane voľná a nadýchaná (alebo 120 minút, ak sa zvolí prídavná funkcia (fahké žehlenie)).

Koniec programu

akonáhle sa rozsvieti kontrolka (proti pokrčeniu/koniec).

Prerušenie programu pri pridávaní alebo odoberaní bielizne.

Proces sušenia možno krátko prerušiť na pridanie alebo odobratie bielizne. Musí však pokračovať, kým neskončí.

1. Otvorte dvierka. Proces sušenia sa preruší.
2. Pridajte alebo odoberte bielizeň a zatvorte dvierka.
3. V prípade potreby zvolte nový program a doplnkové funkcie.
4. Stlačte tlačidlo **Start/Stop (štart/stop)**. Zostávajúci čas sa po niekoľkých minútach aktualizuje.



Informácia o bielizni ...



Označenie textílií

Rešpektujte informácie výrobcu o ošetrovaní.

- Sušenie pri normálnej teplote.
- Ak chcete navyše sušiť → pri nízkej teplote, zvolte si (nízka teplota).
- Nesušiť v sušičke.



Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny na strane 13.

V sušičke nesušte napríklad nasledujúce textílie:

- Nepremokavé textílie (napr. pogumované textílie).
- Jemné materiály (hodváb, záclony zo syntetických materiálov), → ktoré sa môžu pokrčiť.
- Bielizeň s olejovými škrvnami.



Tipy na sušenie

- Na zaistenie vyhovujúceho výsledku roztriedte bielizeň podľa typu textílie a programu sušenia.
- Vždy sušte veľmi malé kusy bielizne (napr. detské ponožky) spolu s veľkými kusmi bielizne (napr. uteráky).
- Zapnite zipsy, háčiky a očka a všetky gombíky. Zviažte opasky, šnúrky na zásterách atď.
- Nekrčivú bielizeň nepresúšajte → nebezpečenstvo pokrčenia. Nechajte bielizeň dosušiť na vzduchu.
- V sušičke nesušte vlnené oblečenie. Môžete ho však regenerovať → strana 7 v programe **vlna dokončiť**.
- Bielizeň nežehlite bezprostredne po sušení; bielizeň zrolujte a ponechajte ju chvíľu zrolovanú → zvyšková vlhkosť sa tak rovnomerne rozdelí.
- Výsledok sušenia závisí od druhu vody, ktorá sa pri praní používa. → **Presné nastavenie výsledku sušenia strana 6**.
- Pletené textílie (napr. tričká, svetre) sa po prvom sušení v sušičke často mierne zrazia. → Nepoužívajte program **extra suché do skrine**.
- Sušenie škrobenej bielizne by sa malo obmedziť. → Škrob vytvára povlak, ktorý sťažuje sušenie.
- Keď periete bielizeň, ktorá sa má následne sušiť v sušičke, používajte správne množstvo zmäččovača podľa pokynov výrobcu.
- Pre predsušené, viacvrstvové textílie alebo samostatné malé kusy bielizne použite časovaný program. Aj pre následné sušenie.

Ochrana životného prostredia/úspora energie

- Pred sušením bielizeň dôkladne odstredte v práčke → čím vyššia rýchlosť odstredovania, tým kratší čas sušenia a nižšia spotreba energie. Taktiež odstredte bielizeň s jednoduchým ošetrovaním.
- Využívajte maximálnu odporúčanú kapacitu, ale neprekračujte ju → Prehľad programov strana 7.
- Zaisťte dobré vetranie miestnosti počas sušenia.
- Nezakrývajte ani inak neobmedzujte prívod vzduchu.

Signály tlačidiel



Nastavenie hlasitosti signálov tlačidiel



Nastavte na **vypnuté** 1x doprava Držte stlačené (nízka teplota) a otočte 2x doprava Stlačte Start/Stop (start/stop) toľkokrát, kým nie je dosiahnutá požadovaná hlasitosť **vypnuté**

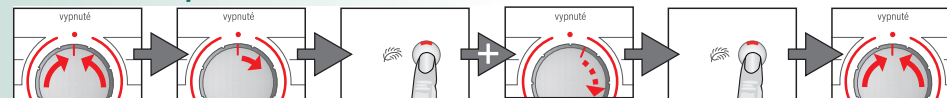


Možné hodnoty: 0 (vyp.), 1 (tichý), 2 (normálny), 3 (hlasitý).

Presné nastavenie výsledku sušenia



Nastavenie stupňov sušenia



Nastavte na **vypnuté** 1x doprava (nízka teplota) držte stlačené a 5 x doprava (nízka teplota) stlačené až po požadovaný stupeň **vypnuté**

L:00, L:01, L:02, L:03 sa zobrazia za sebou
Krátky signál pri zmene z L:03 na L:00, dlhý signál - iné prípady.



L:01

Dôležitá informácia

Vaša sušička je konštruovaná ako mimoriadne energeticky efektívna. Je vybavená chladiacim okruhom, ktorý efektívne využíva energiu obdobne ako chladnička. Tepelný výmenník sušičky sa počas sušenia čistí automaticky. Filtre chumáčov a filter v nádobke na skondenzovaný vodu sa musia pravidelne čistiť.



Sušičku nikdy nepoužívajte bez sitka na vlákna a filtra v nádržke na kondenzovaný vodu!

Filtre chumáčov

Chumáče a vlákna z bielizne počas sušenia zachytáva filter chumáčov. Zanesené filtre chumáčov môžu ovplyvniť proces výmeny tepla. Filtre chumáčov sa preto musia čistiť po každom cykle sušenia. Pravidelne ich oplachujte tečúcou vodou → strana 4.

Filter v nádobke na skondenzovaný vodu

Filter v nádobke na skondenzovaný vodu čistí kondenzát. Tento kondenzát je potrebný na automatický proces čistenia. Filter sa musí pravidelne čistiť tečúcou vodou. Nádobku na skondenzovaný vodu pred čistením filtra vyprázdňte → strana 4/9.

Textílie

Nesušte nijaké textílie, ktoré prišli do styku s rozpúšťadlami, olejom, voskom, tukom alebo farbou: napr. s výrobkami na ošetrovanie vlasov, odstraňovačom laku na nechty, odstraňovačom škvŕn, čistiacim rozpúšťadlom atď.

Vyprázdňte všetky vrecká.

Nesušte nepremokavé textílie.


Zabráňte sušeniu odevov, ktoré vytvárajú veľké množstvo chumáčov.

Vlnené oblečenie by sa malo iba regenerovať, s použitím programu na vlnené výrobky.

Prehľad programov







pozrite aj stranu 5

Bielizen roztriedte podľa druhu textílie a tkaniny. Textílie musia byť vhodné na sušenie v sušičke.

Po vysušení: Bielizení...  žehliť  zláhka prežehliť  nežehliť  manglovať

PROGRAMY

DRUH TEXTÍLIE A UPOZORNENIA

**bavlna	max. 7 kg	
**nekrčivé	max. 3,5 kg	
*suché na žehlenie	  	
suché do skrine	 	
*extra suché do skrine		
vina dokončit	max. 3 kg	
extra krátky 40'	max. 2 kg	
športové oblečenie	max. 1,5 kg	
perle	max. 1,5 kg	
časový progr. teplý 30 min.	max. 3 kg	

*Ilen pre programy **bavlna a nekrčivé**

**Cieľ sušenia individuálne voliteľný → extra suché do skrine, suché do skrine a suché na žehlenie (*podľa modelu*).

Presné nastavenie stupňa sušenia možné; viacvrstvové textílie potrebujú dlhší čas sušenia ako jednovrstvové kusy oblečenia. Odporúčanie: sušiť oddelene!

9307 / 9000904008



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTW86361BY

Inštalácia



- Rozsah dodávky: sušička, návod na inštaláciu a používanie, kôš na vlnenú bielizeň (v závislosti od modelu).
- Skontrolujte, či sa sušička nepoškodila pri preprave.
- Sušička je veľmi ťažká. Nepokúšajte sa ju zdvihnúť bez pomoci.
- Vyhýbajte sa ostrým hranám.
- Neinštalujte v miestnosti s rizikom mrazenia. Mrznúca voda môže spôsobiť škody.
- V prípade pochybností zaistite odborné pripojenie spotrebiča technikom.
- Nezdvíhajte sušičku za vyčnievajúce časti (napr. dvierka), pretože sa môžu zlomiť.

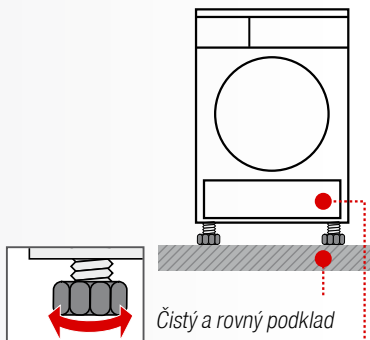
1.

Nastavenie sušičky

- Zástrčka spotrebiča musí byť vždy prístupná.
- Zaistite, aby bol spotrebič nainštalovaný na čistom a pevnom povrchu.
- Nezakrývajte otvory pre vstup vzduchu v prednej časti sušičky.
- Okolie sušičky udržiavajte čisté.
- Sušičku vyrovnajte pomocou nožičiek so závitom a vodováhy.
- Za žiadnych okolností nožičky so závitom neodstraňujte.



Z bubna vyberte všetky diely príslušenstva.
Bubon musí byť prázdny.



Uistite sa, že privod vzduchu je voľný



Nestavajte sušičku za dvere alebo posuvné dvere, ktoré by mohli brániť alebo obmedzovať otváranie dvierok sušičky. Tak sa zabráni tomu, aby sa v nej zamkli deti a riskovali tak svoje životy.

2.

Pripojenie do siete pozri Bezpečnostné pokyny → strana 13.

- Pripojte do uzemnenej zásuvky. V prípade pochybností požiadajte o elektrotechniku kontrolu zásuvky.
- Sieťové napätie a napätie na typovom štítku (→ strana 10) sa musia zhodovať.
- Pripojená záťaž a potrebná poisťka sú uvedené na typovom štítku.

Ochrana pred mrazom



Sušičku nepoužívajte, ak hrozí nebezpečenstvo poklesu teploty pod bod mrazu.



Príprava

1. Vyprázdňte nádobku na skondenzovanú vodu → strana 4.
2. Voličom programov zvolte ktorýkoľvek program.
3. Stlačte tlačidlo **Start/Stop (start/stop)** → skondenzovaná voda sa prečerpá do nádobky
4. Počkejte 5 minút a potom nádobku opäť vyprázdnite.
5. Volič programov otočte do polohy **vypnuté**.

Transport



- Pripravte sušičku → pozri Ochrana pred mrazom.
- Sušičku transportujte vo vertikálnej vzpriamenej polohe.
- Sušičku po transporte nepoužívajte dve hodiny.



Sušička obsahuje zvyškovú vodu; táto môže po naklonení sušičky vytečť.

8

Ošetrovanie a čistenie



Spotrebič musí byť vypnutý.



Výmenník tepla

Tepelný výmenník sušičky sa počas sušenia čistí automaticky. **Cln** sa zobrazí na paneli displeja. Nádobku na skondenzovanú vodu počas čistenia nevyťahujte.



Plášť sušičky, ovládací panel, privod vzduchu

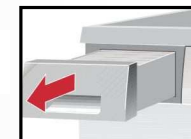
Utierajte mäkkou, vlhkou handrou.
Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
Ihneď odstráňte zvyšky saponátu a čistiaceho prostriedku.
Pri sušení sa môže medzi dvierkami a tesnením príležitostne nahromadiť voda. Nijako to neovplyvní funkčnosť vašej sušičky bielizne!



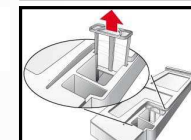
Filter v nádobke na skondenzovanú vodu

Filter sa čistí automaticky po vyprázdnení nádobky na skondenzovanú vodu.
Filter sa však musí stále pravidelne čistiť tečúcou vodou → Zabráni sa tým vytváraníu usadenín/nečistôt.

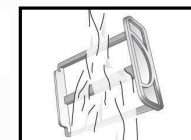
1. Nádobku na skondenzovanú vodu vytiahnite.



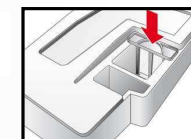
2. Filter vytiahnite zo západiek.



3. Filter vyčistíte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.



4. Filter upevnite naspäť.



5. Zasuňte nádobku na skondenzovanú vodu, kým nezapadne na miesto.



Sušičku používajte iba s vloženým filtrom.



Snímač vlhkosti

Sušička je vybavená snímačmi vlhkosti z nehrdzavejúcej ocele. Snímače vlhkosti merajú úroveň vlhkosti bielizne. Po dlhšom používaní sa na snímačoch vlhkosti môže vytvoriť tenká vrstva vodného kameňa.

1. Otvorte dvierka.
2. Snímače vlhkosti vyčistíte vlhkou špongiou s drsným povrchom.



Nepoužívajte oceľovú vlnu ani abrazívne materiály.



9

Technické údaje

● Rozmery (h x š x v)	60 x 60 x 85 cm (nastaviteľná výška)
Hmotnosť	cca 51 kg
Max. kapacita	7 kg
Nádobka na skondenovaný vodu	4,0 l
Napáťová prípojka	220-240 V
Príkon	max. 800 W
Poistka	10 A
Teplota prostredia	5-35°C
Číslo výroby Výrobné číslo	pod dvierkami

Typový štítok sa nachádza v zadnej časti sušičky.

- **Vnútročné osvetlenie bubna** (podľa modelu): Bubon sa po otvorení alebo zatvorení dvierok alebo po spustení programu sám osvetlí a zhasne.

Hodnoty spotreby

Textília/programy	Zvyšková vlhkosť textílií po odstredovaní	Čas sušenia**	Spotreba energie**
bavlna 7 kg			
suché do skrine*	1400 ot/min (50%)	151 min	1,33 kWh
	1000 ot/min (60%)	178 min	1,65 kWh
	800 ot/min (70%)	205 min	1,92 kWh
suché pred žehlenie*	1400 ot/min (50%)	110 min	0,94 kWh
	1000 ot/min (60%)	137 min	1,24 kWh
	800 ot/min (70%)	166 min	1,55 kWh
nekrčivé 3,5 kg			
suché do skrine*	800 ot/min (40%)	64 min	0,54 kWh
	600 ot/min (50%)	81 min	0,68 kWh

* Nastavenie programu pre skúšku podľa EN61121.

** Hodnoty sa v závislosti od druhu textílie, zloženia bielizne určenej na sušenie, zvyškovej vlhkosti textílie a množstva náplne sušičky môžu líšiť od uvedených hodnôt.

Textília/programy	Čas sušenia**	Ročná spotreba energie
bavlna 7 kg / 3,5 kg*		
suché do skrine***	139 min / cyklus	212 kWh / rok

*** Nastavenie programu na kontrolu energetickej etikety podľa smernice 2010/30/EU.

Voliteľné príslušenstvo (obj. číslo cez zákaznícky servis, podľa modelu)

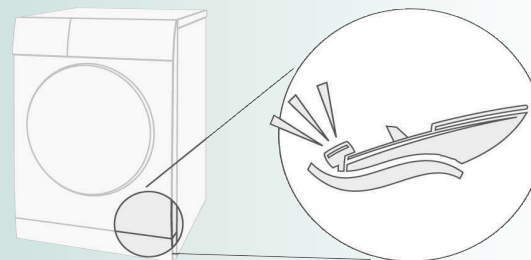
WMZ 20500 Podstavec
Pre lepšie vkladanie a vyberanie bielizne. Kôš uložený v zásuvke možno použiť na prenášanie bielizne.

WTZ 11410 Súprava na pripojenie sušičky na práčku
Sušičku možno položiť na vhodnú práčku rovnakej šírky a hĺbky, aby sa ušetril priestor. Sušička sa vždy **musí** upevniť k práčke pomocou tejto pripájacej súpravy.
WTZ 11400: Rovnaké ako WTZ 11410, ale s výsuvom.

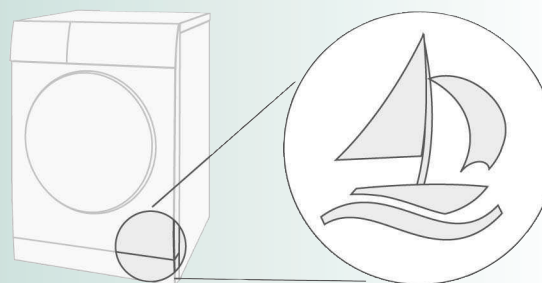
WTZ 10290 Inštalácia pod pracovnú dosku
Namiesto krycej dosky spotrebiča **musíte** mať kovový kryt nasadený špecialistom.

Normálna hlučnosť

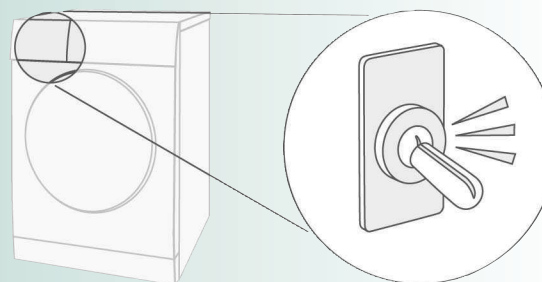
Kompresor a čerpadlo počas sušenia vydávajú určité zvuky, čo je normálne.



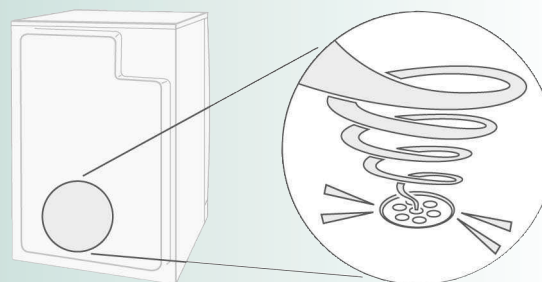
Kompresor v sušičke spôsobuje občas bzučanie. Hlasitosť a výška zvuku sa môžu pritom v závislosti od zvoleného programu a priebehu sušenia meniť.



Kompresor v sušičke sa z času na čas vetrá, čím vytvára vírivý hluk.



Pri automatickom čistení sa ozýva klepavý zvuk.



Čerpanie skondenovanej vody do nádoby vytvára zvuk, typický pri čerpaní.

Čo robiť, ak...



Ak poruchu nemôžete odstrániť svojpomocne (napr. vypnúť/zapnúť), kontaktujte, prosím, náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie a zabránime zbytočnej návšteve technika. Dôverujte odborným znalostiam výrobcu a buďte si istí, že opravu vykonajú skúsení servisní technici a použijú pritom originálne náhradné diely. Kontaktné informácie o miestnom zákazníckom servise nájdete v priloženom adresári oddelenia zákazníckych služieb alebo ich získate po zavolaní na tieto čísla. Oddeleniu zákazníckych služieb uveďte, prosím, číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča (pozri zvnútra dvierok). Volič programov prepnite do polohy **vypnuté** a zástrčku sieťovej šnúry vytiahnite zo zásuvky.

● Kontrolka Start/Stop (štart/stop) sa nerozsvieti.	Je zapojená sieťová zástrčka? Je zvolený program? Skontrolujte poistku zásuvky.
● Displej a kontrolky (v závislosti od modelu) zhasnú a tlačidlo Start/Stop (štart/stop) bliká.	Aktivovaný režim úspory energie → samostatný <i>návod na režim úspory energie</i> .
● Kontrolky (nádobka) a v tlačidle Start/Stop (štart/stop) blikajú.	Vyprázdňte nádobku na skondenzovanú vodu → <i>strana 4</i> . Filter v nádobke na skondenzovanú vodu v prípade potreby vyčistíte → <i>strana 9</i> . Sušička sa transportovala? → Počakajte 2 hodiny a spusťte ju znovu.
● Kontrolky (filter) a kontrolka v tlačidle Start/Stop (štart/stop) blikajú.	Filter na chumáče opláchnite tečúcou vodou → <i>strana 4</i> .
● Cln sa zobrazí na paneli displeja.	Nejde o chybu. Automatické čistenie výmenníka tepla. Nádobku na skondenzovanú vodu nevyprázdňujte.
● Sušička sa nespustí.	Zvolili ste tlačidlo Start/Stop (štart/stop) ? Sú zatvorené dvierka? Je nastavený program? Je teplota prostredia vyššia ako 5 °C?
● Uniká voda.	Uistite sa, že sušička je vo vodorovnej polohe.
● Dvierka sa otvárajú samy.	Pri zatváraní zatlačte na dvierka, kým sa počuteľne nezaistia.
● Vznik záhybov, krčenie.	Prekročené maximálne množstvo náplne bubna? Kusy oblečenia po skončení programu hneď vyberte, zaveste a vytiahnite do požadovaného tvaru. Nie je zvolený vhodný program → <i>strana 7</i> .
● Výsledok sušenia nie je uspokojivý (bielizeň je na dotyk príliš vlhká).	Teplá bielizeň je vlhkejšia, ako je v skutočnosti! Zvolený program nie je vhodný pre príslušnú náplň. Použite iný program sušenia alebo zvolte navyše časový program → <i>strana 7</i> . Použite presné nastavenie výsledku sušenia → <i>strana 1/2 a 6</i> . Jemná vápenná vrstva na snímačoch vlhkosti → vyčistite snímače vlhkosti → <i>strana 9</i> . Zrušenie programu, napr. plná nádržka, výpadok elektrického prúdu, otvorené dvierka alebo čas sušenia uplynul.
● Čas sušenia príliš dlhý.	Siťká na vlákna vyčistíte pod tečúcou vodou → <i>strana 4</i> . Nedostatočný prívod vzduchu → zabezpečte cirkuláciu vzduchu. Príp. vetracia mriežka je zablokovaná → mriežku udržiavajte voľnú → <i>strana 8</i> . Teplota okolia je vyššia ako 35 °C → vyvetrajte.
● Vlhkosť v miestnosti sa výrazne zvýši.	Zaistíte dostatočné vetranie miestnosti. Je zablokovaný prívod vzduchu? → Uvoľnite ho.
● Výpadok elektrického prúdu.	Bielizeň zo sušičky ihneď vyberte a rozložte ju. Teplá tak môže lepšie uniknúť. Pozor: Dvierka, bubon a bielizeň môžu byť horúce.
● Iné prerušované zvuky a vibrácie.	Nejde o chybu. Normálna hlučnosť → <i>strana 11</i> .
● Hlasný bzučivý zvuk niekoľko sekúnd.	Bola nádobka na skondenzovanú vodu zasunutá správne? → Nádobku na skondenzovanú vodu zatlačte až na doraz. Nejde o chybu. Normálna hlučnosť → <i>strana 11</i> .

Bezpečnostné pokyny



Núdzová situácia	– Zástrčku spotrebiča ihneď vytiahnite zo zásuvky alebo vypnite poistku.
Sušičku používajte IBA...	– v priestoroch vnútri domu alebo bytu. – na sušenie textílií.
Sušičku nesmiete NIKDY...	– používať na iné než na uvedené účely. – upravovať pokiaľ ide o jej technológiu alebo vlastnosti.
Riziká	– Sušičku nesmú používať deti alebo osoby neoboznámene s jej obsluhou. – Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti sušičky. – Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od sušičky. – Z vreciek vyberte všetky vyberte, najmä zapalovače → Nebezpečenstvo explózie . – Neopierajte sa alebo nesadajte si na dvierka → Nebezpečenstvo prevrátenia .
Inštalácia	– Voľné káble zaistite → Nebezpečenstvo zakopnutia . – Sušičku nepoužívajte ak hrozí nebezpečenstvo mrazu.
Pripojenie do siete	– Sušičku pripojte podľa špecifikácií do uzemnenej zásuvky so striedavým prúdom, inak nemožno zaručiť úplnú bezpečnosť spotrebiča. – Priezrev vedenia musí byť dostatočný. – Používajte iba prerušovače zvyškového prúdu okruhu s nasledujúcim symbolom: – Zástrčka spotrebiča sa musí zhodovať so zásuvkou. – Nepoužívajte sieťové rozbočovače/viacnásobné zásuvky a/alebo predlžovacie káble. – Zástrčky spotrebiča sa nedotýkajte ani ju nechytajte vlhkými rukami → Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom . – Zástrčku spotrebiča nikdy nevyťahujte zo zásuvky za kábel. – Nepoškodzuje sieťovú šnúru → Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom .
Činnosť	– Do bubna vkladajte iba bielizeň. Pred zapnutím sušičky skontrolujte obsah. – Sušičku nepoužívajte, ak bola bielizeň v kontakte s rozpúšťadlami, olejom, voskom, tukom alebo farbou (napr. vlasové tužidlo, odstraňovač laku na nechty, odstraňovač škvrín, čistiace rozpúšťadlo atď.) → Nebezpečenstvo požiaru/explozie . – Prach (napr. uhoľný prach, múka) predstavuje nebezpečenstvo: Sušičku nepoužívajte → Nebezpečenstvo explózie – Do sušičky nevkładajte bielizeň, obsahujúcu penový materiál/gumu → elastický materiál sa môže zničiť a sušička sa môže poškodiť možnou deformáciou penového materiálu. – Sušičku nikdy nevpínajte pred skončením cyklu sušenia, jedine ak všetku bielizeň rýchlo vyberiete a rozprestriete tak, aby mohla vychladnúť. – Pri čistení filtra na chumáče sa uistite, že do otvoru vzduchového kanála sa nedostane nijaký cudzí materiál (perie, materiál výplní). V prípade potreby predtým bubon vyčistíte vysávačom. Ak sa cudzí materiál dostane do vzduchového kanála → obráťte sa na servisné stredisko → Nebezpečenstvo požiaru/explozie . – Ľahké predmety, ako sú vlasy, sa môžu nasať do prívodu vzduchu sušičky → Nebezpečenstvo poranenia! – Po skončení programu sušičku vypnite. – Skondenzovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená chumáčmi.
Poškodenie	– Nepoužívajte sušičku, ak je poškodená alebo ak máte podozrenie, že je poškodená. Opravy smie vykonávať iba zákaznický servis. – Nepoužívajte sušičku, ak je sieťový kábel poškodený. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu, poškodený sieťový kábel nechajte vymeniť iba zákaznickým servisom.
Náhradné diely	– Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
Likvidácia	– Vytiahnite zástrčku spotrebiča, potom odrežte sieťový kábel od spotrebiča. Sušičku nechajte zlikvidovať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. – Výmenníky tepla obsahujú fluórovany skleníkový plyn, na ktorý sa vzťahuje Kyótsky protokol (R134a) → zlikvidujte ho podľa predpisov. Množstvo: 0,22 kg. – Obaly: Všetky obaly odkladajte mimo dosahu detí → Nebezpečenstvo udusenía . – Všetky materiály sú ekologicky bezpečné a recyklovateľné. Likvidujte ich ekologicky vhodným spôsobom.



Sušička bielizne



BOSCH

sk Návod na používanie